

Revue internationale Animation, territoires et pratiques socioculturelles
International Journal of Sociocultural community development and practices
Revista internacional Animación, territorios y prácticas socioculturales



Café artistique: Experiencia cultural de libertad para mediar simbólicamente

Fadir Delgado Acosta, Luis Altamar Muñoz and Faleimy Delgado Acosta

Number 4, 2013

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1100356ar>
DOI: <https://doi.org/10.55765/atps.i4.231>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Département de communication sociale et publique, Université du Québec à Montréal

ISSN

1923-8541 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Delgado Acosta, F., Altamar Muñoz, L. & Delgado Acosta, F. (2013). Café artistique: Experiencia cultural de libertad para mediar simbólicamente. *Revue internationale Animation, territoires et pratiques socioculturelles / International Journal of Sociocultural community development and practices / Revista internacional Animación, territorios y prácticas socioculturales*, (4), 63–73. <https://doi.org/10.55765/atps.i4.231>

Article abstract

This article analyzes and describes a cultural experience that underpins its conceptual construction in contributions from the interactionism symbolic and cultural mediation. These theorists anchorages are a rationale for the training and public participation. The outdoor cafe is a betting on coexistence and social inclusion.

This experience raises the need for sensitive and harmonious links between people and their environments. Its implementation and development is a basis to question and re-ask: What takes priority on the public street, the car, the citizens or pedestrians?

Think this cultural experience is appropriate, for claims the right of men and women being on the street. The product of this process is often planned and carried out by now, is a collective artistic intervention which gives rise to visual pieces such as painting, photography and audiovisual.

© Fadir Delgado Acosta, Luis Altamar Muñoz and Faleimy Delgado Acosta, 2013



This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>



Café artístico: Experiencia cultural de libertad para mediar simbólicamente

Fadir Delgado Acosta

Coordinadora de proyectos culturales e Investigadora, Fundación Artística Casa de Hierro, Colombia
casadehierro@gmail.com

Luis Altamar Muñoz

Consultor, Asesor Técnico de Proyectos Culturales, Investigador, Fundación Artística Casa de Hierro, Colombia
luiyi12393@hotmail.com

Faleimy Delgado Acosta

Investigadora, Fundación Artística Casa de Hierro, Colombia
casadehierro@gmail.com

Cet article analyse et décrit une expérience culturelle qui s'appuie dans contributions qui sont des constructions conceptuelles qui viennent d'interactionnisme symbolique et la médiation culturelle. Ces ancrés sont une base pour la formation théorique et la participation des publics. Le café en plein air, c'est une parié sur l'inclusion sociale et la coexistence.

Cette expérience soulève la nécessité de liens sensibles et harmonieux entre les personnes et leur environnement. Sa mise en œuvre et le développement d'une base de questionner et de reposer la question: Quelle est la priorité dans la rue publique l'auto, le citoyen la citoyenneté ou les piétons?

Penser que cette expérience culturelle est indiquée, pour revendiquer le droit des hommes et des femmes d'être dans la rue. Le produit de ce processus est habituellement effectuée à la fois, il est un collectif artistique qui donne lieu à des pièces visuels comme la peinture, la photographie et de l'audiovisuel.

Mots-clés : médiation culturelle; symbolique et animation culturelle.

This article analyzes and describes a cultural experience that underpins its conceptual construction in contributions from the interactionism symbolic and cultural mediation. These theorists anchorages are a rationale for the training and public participation. The outdoor cafe is a betting on coexistence and social inclusion.

This experience raises the need for sensitive and harmonious links between people and their environments. Its implementation and development is a basis to question and re-ask: What takes priority on the public street, the car, the citizens or pedestrians?

Think this cultural experience is appropriate, for claims the right of men and women being on the street. The product of this process is often planned and carried out by now, is a collective artistic intervention which gives rise to visual pieces such as painting, photography and audiovisual.

Keywords: Mediation cultural; symbolic and cultural animation.

Este artículo analiza y describe una experiencia cultural que cimienta su construcción conceptual en aportes que provienen del inter accionismo simbólico y mediación cultural. Estos anclajes teóricos son un fundamento para la formación y participación de públicos. El café al aire libre es una apuesta a la convivencia e inclusión social.

Se plantea la necesidad de crear enlaces sensibles y armónicos entre la gente y sus entornos. Su ejecución y desarrollo es un fundamento para cuestionar y re-preguntarse: ¿En la calle pública tiene prioridad el automóvil, la ciudadana, el ciudadano o los peatones?

Pensar esta experiencia cultural es oportuno; porque reivindica el derecho que tienen mujeres y hombres de estar en la calle. El producto de todo este proceso que suele llevarse a cabo por momentos, es una intervención artística colectiva que da origen a piezas visuales como la pintura, fotografía y lo audiovisual.

Palabras clave : Mediación cultural; simbólico y animación sociocultural

Presentación¹

Este artículo tiene la finalidad de analizar una experiencia cultural en cada uno de sus momentos: Describe las actividades agrupadas en el preámbulo, momento central y posterior. Al final describe las lecciones aprendidas que son útiles e importantes para su observancia, legitimidad y visibilidad.

El Café Artístico al Aire Libre tiene su origen anualmente en Barranquilla, ciudad colombiana ubicada geográficamente en la Costa Norte del Caribe Colombiano; la cual se caracteriza por poseer una economía industrial y portuaria. En sus inicios todo este territorio metropolitano se dividía en dos: **Barrio Arriba y Barrio Abajo del Río**.

Durante el pasado y en la actualidad el Barrio Abajo y sus sitios aledaños son importantes porque en el pasado fueron un escenario influyente para la economía del país, desarrollo del transporte fluvial, industrial y mercantil. Esta legitimidad histórica del contexto urbano es un referente de escenificación para la intervención cultural a la vez que se constituye en sede de la Fundación Artística Casa de Hierro; cuyo objeto institucional es promover otras formas de convivencia y tolerancia a través de las artes, anima a las personas- mujeres, hombres, niñas y niños a sentir como propio un imaginario urbano a partir del goce de la “otredad”² para la interiorización de una ciudad sensible y humana.

Por las características intrínsecas de este entorno ciudadano- Barrio Abajo- que se construye simbólicamente mediante la creatividad popular de quienes lo habitan se va al desarrollo de un ejercicio exploratorio con fines creativos que desde la perspectiva notoria sirve para reconocer en cada uno de ellas/ ellos a una expresión subjetiva que como punto de partida tiene conexiones con la experiencia cultural que desde sus inicios fue denominado: Café Artístico Al Aire Libre En El Histórico Barrio Abajo De Barranquilla.³

La realización anual de este proyecto cultural surge como una necesidad para narrar desde el arte y la mediación a una ciudad teniendo como epicentro un barrio. Este espacio de la ciudad tiene como característica esencial a las diversas relaciones comunicativas, humanas que son de tipo formal e informal que involucran actos simbólicos que tienen incidencia en el desarrollo de las relaciones humanas y la convivencia.

En el Barrio Abajo es común encontrar estilos particulares de narración, vivencias populares y un acervo de memoria histórica que le permite a los actores sociales/moradores/habitantes tanto mujeres como hombres a sostener muchos diálogos cotidianos con la historia de los lugares.

1. Este artículo, surge como un primer borrador al momento de concebir un dossier técnico que sirvió de insumo testimonial para argumentar la postulación de la experiencia cultural- Café al aire libre al Premio Nacional e Internacional - Convenio Andrés Bello - “El Patrimonio somos todos” en su séptima edición en el año 2008 desde el eje de Apropiación social del Patrimonio. Ese mismo documento permitió que la experiencia Café al Aire Libre fuese visibilizada y reconocida entre las diez mejores iniciativas culturales del Caribe en un evento académico realizado y convocado por el Convenio Andrés Bello, en la Habana Cuba. Actualmente la experiencia está insertada en la Política Pública Nacional a través del Programa de Concertación del Ministerio de Cultura de la República de Colombia. En muchas ocasiones durante estos diez años, ha sido objeto de análisis y socialización en eventos académicos locales, nacionales e internacionales. Ha sido referente de análisis reflexivo por programas de comunicación social colombianos y en redes académicas con mención a la comunicación, cultura y desarrollo o los denominados medios alternativos.

La experiencia en sus diez años ha contado con el respaldo de instituciones públicas y privadas. Internacionalmente, la Fundación Artística Casa de Hierro ha tenido relaciones con la organización canadiense Offices jeunesse internationales du Quebec.

2. Según Octavio Paz, escrito latinoamericano consiste en un sentimiento de extrañeza que asalta al hombre, esto lo lleva a tomar conciencia de su individualidad y a empezar a mirarse a partir de los otros.

3. El nombre técnico de la Experiencia es “Soluciones Artísticas alrededor de un Café al Aire Libre en el Histórico Barrio Debajo de Barranquilla.

Es característico observar relaciones que son de cercanía vital; las cuales tienen su origen en la vecindad y en rituales que se hilan con el desarrollo de actos basados en la convivencia social; por ejemplo, en las noches la gente conversa en la puerta de sus casas o establece un estilo de comunicación horizontal a través de la esquina de una calle que se manifiesta en una conversación y se establece como un ejercicio comunicativo de tipo popular que surge espontáneamente. Los habitantes de este entorno de la ciudad reconocen que los espacios públicos ciudadanos son lugares útiles para debatir y establecer las prioridades de la agenda urbana para interpretar todo lo que sucede en lo político, cultural, social y local sin tener límites precisos entre lo privado/público. En este caso específico hablar en las esquinas, es una práctica de cultura popular de los barrios en las ciudades del Caribe Colombiano.

En el contexto simbólico de la experiencia, la esquina como sitio o lugar de una ciudad va más allá del sentido que se le otorga convencionalmente. En la planeación urbana y óptica funcional suele ser representada como un espacio geométrico, sin embargo, en el contenido de toda la intervención se concibe como una perspectiva metafórica de la ciudad, es decir, se le otorga el significado de ser un lugar para el encuentro; donde nacen expresiones de oposición, conflictivas, convergentes y divergentes. Estas rutinas que emergen del barrio son importantes para la experiencia cultural- *Café al aire libre*-

Reconocer las esquinas en el mapa social de una ciudad es importante porque son éstas las que permiten desde un lenguaje urbano, la fluidez del habla de quienes se convocan en este lugar localizado en cualquier planimetría. Generalmente Barranquilla es una ciudad que tiene abundantes esquinas en los una corta distancia de longitud y extensión.

La experiencia cultural pretende inquirir sobre los fundamentos del sentido de pertenencia hacia el espacio público, pero desde la otredad; porque en efecto es importante que se experimente lo que es de todos por derecho en aquello que es abierto, no tiene barreras ni códigos normativos que inmovilizan la creatividad del peatón o terminan en lógicas de exclusión.

El café toma la calle pública para afirmar la presencia ciudadana y de esa manera trascender a la promoción de derechos culturales. Los momentos de la experiencia dan origen a una mirada múltiple del entre-tejido que se conforma a partir de las realidades mi crocos micas insertadas en el barrio que a su vez conforman una trama simbólica y subjetiva que culmina en la expresión de un conjunto de mundos interiores, exteriores, identidades individuales y colectivas de la gente-individuo-sujeto-habitantes-moradores-vecino de aquellos que sienten como propio el barrio, pero también de los actores sociales que son distantes a las realidades culturales y separan su presencia cotidiana de los límites históricos de esta parte que se reconoce en la planimetría urbana.

Los momentos planteados en el **Café Artístico al aire libre** evocan la necesidad de sentir que el espacio público (La calle) es un lugar de uso para las mujeres, hombres, niñas y niños. Es recurrente y común en Barranquilla observar hechos, procesos, eventualidades y coyunturas que niegan a los peatones el derecho de transitar libremente en la vía pública.

Este eje problemático, tiene entre sus causas la construcción de edificaciones, o el hecho que en determinados instantes del meridiano, el ciudadano pueda pasearse la calle con miedos y prevenciones; porque en efecto se crean imaginarios y percepciones que aluden al peligro para luego establecer las rutas de lo prohibido; por tanto no se cumple el encuentro con el otro o el disfrute del paisaje natural o artificial, por ejemplo el centro de la ciudad en ciertas horas del día o en épocas del año se cataloga como “no transitable” por la presencia de muchos vendedores/

vendedoras ambulantes, vehículos - taxis, carros particulares, motos y buses - que niegan las posibilidades de paseo al caminante de centro o transeúnte urbano. Esta misma situación se replica cuando en la ciudad suelen realizarse eventos culturales que deben involucrar el total de su ciudadanía, sin embargo, las lógicas de intervención que se disponen acuden a dispositivos que se instituyen en lenguajes determinantes para la exclusión social.

Este planteamiento del problema puede ser consecuente con el siguiente cuestionamiento: ¿cómo es posible pensar en el diseño, puesta en escena y ejecución de experiencias culturales como puntos ciudadanos para un real encuentro de la gente donde se avance en la democratización del espacio público? .Precisamente este cuestionamiento influyó para la gestación, incubación y posteriores ejecuciones del proyecto: **“Soluciones Artísticas alrededor de un Café artístico al aire libre en el Histórico Barrio Abajo de Barranquilla”**.

Este proyecto cultural tiene en cuenta la observación, el análisis y todas las lecturas directas que se obtienen en relaciones dialógicas con el otro. (Moradores, transeúntes, pasajeros de buses, la ciudadana o el ciudadano). En los diferentes tiempos de la intervención predomina un campo muy privilegiado por la Escuela de Chicago⁴ a través de lo que se conoce como inter accionismo simbólico; donde se mira a la ciudad como un laboratorio social que posee signos del desorden y marginalidad

Esta característica dialógica que tiene el “Café al aire libre” permite al proyecto, fluir y efectuar intervenciones en el adentro y afuera con la finalidad de conocer el entorno, sus lenguajes y estéticas para dar conexión y sentido humano a la existencia en el barrio. ¿Qué significado puede tener esta consideración en la ejecución?: Significa conocer el mundo simbólico e histórico del vecino que durante la experiencia asume el rol de sujeto observable, es también un motivo para indagar sobre las particularidades y detalles que tienen las relaciones de vecindad. Suele pasar que la ciudadanía en sus mayorías y minorías a través de este ejercicio cultural se puede asumir como protagonistas activos porque pueden reconocerse en una historia individual y colectiva que finalmente está ligada al Barrio Abajo.

Concepto y esencia

El Café Artístico al aire libre es una secuencia de acciones que tienen una unidad y muchos lenguajes. Es una experiencia con muchos puntos para el encuentro, con finalidades que tienen similitudes para transformar el espacio público. En esto que es la esencia, es válido preguntarse: ¿Por qué esta experiencia toma la calle como escenario de intervención? .Según Manuel Delgado(1999) es en la calle donde se produce en todo momento a pesar de las percepciones que procuran de vez en cuando la policía y los fantásticos – la integración de las incompatibilidades, donde se pueden llevar a cabo los más eficaces ejercicios de reflexión sobre la propia identidad, donde cobra sentido el compromiso político como consciencia de las posibilidades de la acción y donde la movilización social permite conocer la potencia de las corrientes de simpatía y solidaridad entre extraños.

Solo la realización del Café Artístico al Aire Libre hace que la calle tome las características de un laboratorio participativo bajo un enfoque que se define en lo humanístico que sirve para encontrar e ir en búsqueda de la otredad; donde la prioridad se establece en la necesidad de

4. Nace en la Universidad de Chicago, tiene como objeto de estudio la ciudad y sus relaciones con los actores sociales.

encontrar comportamientos que inspiren la convivencia, inclusión, tolerancia; fomento de valores ciudadanos y permitir las posibilidades para edificar ambientes públicos; donde exista la comunicación, el desarrollo cultural y el disfrute consciente de las manifestaciones artísticas que son concebidas colectivamente sin ningún tipo de sesgos o prevenciones.

La experiencia, tiene en cuenta el simbolismo que está presente en elementos que hacen parte del urbanismo y de todas las tradiciones que son comunes para el ser y estar dentro de la planimetría específica del Barrio Abajo; allí es posible hallar lúdicas y espacios de ocios para todo tipo de públicos que no son solo aplicación genuina del Caribe colombiano sino pueden contemplarse y verse seguidamente como réplicas en otros territorios internacionales que puedan tener enlaces o puntos de encuentro con la Costa Norte Colombiana, por ejemplo los juegos de mesa, las rondas infantiles, la gastronomía, la casona antigua con profundos espacios y “*slides of lives*” pueden estar en el Barrio Abajo en Barranquilla pero están también en un contexto de cultura popular en otro país caribeño.

El Café Artístico al Aire Libre es una expresión en continua construcción desde la perspectiva de los creadores, artistas y públicos.

En su proceso de planificación y ejecución, éste contiene los siguientes tiempos: El preámbulo, evento central y lo posterior, también se reconoce una acción paralela que está presente durante todos los momentos.

El preámbulo está compuesto por dos actividades culturales «Pintando en las esquinas del Barrio Abajo» y «Rally fotográfico». La acción paralela consiste en la muestra audiovisual de la primera parte de un video artístico titulado: «El Barrio Abajo». El momento central es la puesta en el espacio público del Café Artístico al aire libre. Luego la etapa posterior está integrada por el programa institucional - «Museo Itinerante el Barrio Abajo Camina».

Los inicios y cada uno de los tiempos de esta experiencia, permitió la visión de su desarrollo en la definición que sobre animación socio cultural ha conceptualizado Ander Egg (2000) que se expresa en un conjunto de técnicas sociales basadas en una pedagogía participativa; cuya finalidad es promover prácticas y actitudes voluntarias que, con la participación activa de la gente, se desarrollan en el seno de un grupo o comunidad.

El preámbulo : Pintando en las esquinas del Barrio Abajo

Es una intervención artística y urbana que se realiza en las esquinas que conforman las calles del entorno.

En este ejercicio de mediación cultural, los artistas plásticos, pintores, acuarelistas y retratistas dibujan a cielos abiertos elementos de vida cotidiana, arquitectura e historia⁵

Cada pintor traslada sus elementos de taller al Barrio, a las esquinas o sitios que poseen una memoria histórica, un relato escondido, el pasado intacto o simplemente la fachada de una casa antigua. El artista, plasma calles, casas, retratos de personas, la naturaleza y edificaciones históricas con la finalidad de intervenir la calle o motivar a los moradores a mirar, valorar, reconocer y conocer la historia de los lugares.

5. Hasta el momento la Fundación Artística Casa de Hierro posee una colección de trabajos plásticos, entre los que se cuentan acuarelas y dibujos que presentan todo un panorama gráfico de la arquitectura, vida cotidiana y memoria histórica del Barrio Abajo.

Este micro- escenario cultural fue diseñado para la confluencia de muchos roles sociales: Un ciudadano puede interactuar con un peatón, un transeúnte socializa con un vecino o un morador se encuentre cara a cara con un habitante.

En esta actividad, la obra como resultado del pintor permite que todos se encuentren bajo la finalidad de comprender, observar y aprender la técnica usada por el pintor para hacer la representación y concepto pictórico que desde su perspectiva personal y experiencia directa e indirecta tienen sobre el lugar.

Rally fotográfico en el Barrio Abajo⁶

El Rally es una actividad pensada e incluida en la agenda local de la ciudad que consiste en una convocatoria institucional de fotógrafos para pasear las calles del Barrio Abajo y obtener imágenes sobre la arquitectura, gente y vida cotidiana⁷.

El propósito es producir un material visual que permita a la comunidad identificarse con su espacio ciudadano que se expresa en el cine abandonado, el puente, las ruinas, el arroyo o a través de algunos moradores que son relevantes para la construcción del relato de memoria histórica. Esta dinámica es participativa; porque involucra directamente a los moradores del Barrio Abajo quienes asumen el rol de guías con los fotógrafos de la actividad.

Acción Paralela : Video artístico sobre el Barrio Abajo⁸

El video artístico, relata los oficios, costumbres, ritos o las esperanzas y ensoñaciones de quienes habitan una realidad temporal.

Lo audiovisual es en el proyecto cultural, una aproximación a lo etnográfico. Es una mirada que se hace a los actores socio-culturales inmersos en el Barrio. Durante el desarrollo escénico de la propuesta, los personajes en su libertad individual y sin libretos se auto relatan tal y como se auto perciben. El video los presenta alejados de los estereotipos pues ellas y ellos Narran lo que cada quién sabe, conoce, es, fue y decide ser o hacer en privado o público en los límites del barrio.

Estos protagonistas desde su historicidad personal hacen que los lugares puedan re- hacerse y re-construirse desde la significación simbólica, emociones vividas, momentos del pasado, la anécdota o la música.

Momento central : Café Artístico Al Aire Libre

Se socializan los resultados de las acciones que anteceden la propuesta - **“El rally fotográfico”** y **“Pintando en las Esquinas del Barrio Abajo”**. Su puesta en escena tiene la funcionalidad de dar la prioridad para que actores y sujetos sociales accedan al espacio público sin ningún tipo de exclusiones con la finalidad de conocer la historia, riqueza arquitectónica y cultural del **Barrio**

6. Parte de la colección del Rally Fotográfico sirvió como evidencia gráfica en la realización de un libro sobre anécdotas en el Barrio Abajo de Barranquilla, de esta forma esta experiencia contribuye a la construcción de conocimiento.

7. Hasta el momento la institución posee una colección de fotografías, entre las que se cuentan las impresas y las no impresas.

8. Esta primera parte del video - El Barrio Abajo- se difundió a través de canales de televisión regional, fue presentado en el X Salón del Autor Audiovisual que anualmente organiza la Fundación Cinemateca del Caribe en Barranquilla. El video fue seleccionado dentro de la muestra audiovisual «Cien miradas, un país», organizada por la Fundación para el Desarrollo de las Artes Individuales de América Latina, y respaldada por la Agencia del Cortometraje Español. Igualmente participó en el Salón de videos que se lleva a cabo en la Conferencia Internacional de Comunicación para el Cambio Social- OurMedia.

Abajo que suele estar en la multiplicidad de lenguajes artísticos que logran visibilizarse en la atmósfera que se propicia durante la intervención de este momento.

Este medio de construcción colectiva hay la posibilidades de contemplar el entorno mediante el empleo de las diferentes manifestaciones artísticas – poesía, música, performance, danza, cuentería y cortometrajes.

Este momento central es similar y tiene relación con lo estudiado sobre prácticas culturales, interculturales y espacio público en la teoría de Jean Caune (2006) que se expresa del siguiente modo:

... “Se comprende como una convergencia de las técnicas que se han introducido en los procesos de comunicación y en las manifestaciones culturales como un fenómeno nuevo a incluirse en las artes plásticas y el cine, el de una forma simbólica que aplica lenguajes expresivos diferentes. Ello podría ejemplificarse en el fenómeno del collage, tal y como se ha desarrollado en el proceso de creación artística moderna. En primer lugar, en las artes plásticas, posteriormente en el “mestizaje” entre las técnicas de montaje audiovisual, por una parte, y la multisensorialidad presente en la escritura multimedia, por otra. Por último, en la evolución de las artes del performance: baile, teatro, instalación con carácter de evento, etc., que mezclan palabras, sonidos, canto, gestos, movimiento e imágenes en un mismo espacio de representación para producir formas híbridas que no se rigen por las distinciones convencionales entre el teatro, como representación en acción de un texto, el baile, como arte del movimiento en el espacio, y el happening, como intervención y performance”...

En este momento central, todas las expresiones artísticas son visibles en un mismo punto en el espacio público; habitualmente en Barranquilla estas manifestaciones se pueden encontrar en museos, galerías y entornos muy cerrados, donde el ciudadano muy poco frecuente.

A través de la propuesta institucional- **Café Artístico al Aire Libre** - todo sucede en el espacio público. Las manifestaciones se hacen visibles en la calle. Hipotéticamente puede deducirse que la movilización de públicos alrededor del momento central sucede por:

- La cercanía o proximidad libre de un espacio público con la ciudadanía y desde luego toda la informalidad que sucede durante la realización de la experiencia; la cual se origina sin ningún tipo de prevenciones o rigores.
- Los lenguajes que se establecen como códigos artísticos alrededor de la experiencia, permiten ver el lado humano de la calle que se cierra para sólo permitir el acceso de las motivaciones, signos y libertades de la gente.
- Es una experiencia cultural que suele centrarse en ser diferente y alternativa frente a lo que asiduamente se promueve en el espacio público de la ciudad que generalmente apela a la exclusión. En el café artístico se socializan lenguajes para la libertad e inclusión.

La experiencia en un sentido de profundidad es un proyecto de participación ciudadana que explora aprendizajes y apuntes de la mediación para el desarrollo cultural en el ámbito local y la transformación social en un ambiente que es comunitario.

Con toda la mixtura del **Café Artístico al aire libre** es posible evidenciar que el ciudadano necesite asiduamente establecer lazos armónicos entre el espacio público y el arte.

Propiciar estas relaciones y comportamientos en un contexto social como el colombiano, son de un valor meritorio; porque son actitudes o relaciones que poco se observan o suceden de manera muy reservada; esos comportamientos son visibilizados gracias a la experiencia cultural que en sus diferentes momentos y acciones plantea la erradicación de límites subjetivos entre la gente y los usos de la calle a través de la mediación cultural.

El momento central de la experiencia puede comprenderse desde el planteamiento del sociólogo francés Maurice Halbwachs:

«A comenzar a pensar con los demás». Esto inspira el hecho de reconocerse, identificarse, re-descubrirse desde adentro, es decir, a partir de lo que somos en la esencia humana.

Momento Posterior : Museo itinerante «El Barrio Abajo camina»⁹

Tiene como finalidad aumentar el campo de socialización mediante los resultados o productos de toda la intervención colectiva: Acuarelas, fotografías, dibujos y la primera parte del video artístico del **Barrio Abajo**.

El **Museo**, en su itinerancia por la ciudad y el país le permite a la experiencia el fortalecimiento en su esencia narrativa; aquello que fue plasmado por un artista, ya no es del creador, sino de una ciudad.

El **Museo**, reafirma la intención de mirar al **Barrio Abajo** como un espacio público e histórico, que ya no sólo le pertenece a sus moradores sino que mediante la intervención puede apropiarse como un pasado histórico de una ciudad.

El **Café artístico al aire libre** ayuda a la construcción de una ciudadanía activa desde el barrio, facilita la integración en torno a la identidad, otorga valor a la cultura popular; alrededor de todo aquello que une a los seres humanos: Las raíces, tradiciones, legados históricos y costumbres.

Con la experiencia, la riqueza material e inmaterial del Barrio sale a la luz a través de una fotografía, una pintura, de un plano audiovisual o mediante una manifestación artística en el evento central. Este momento de la experiencia se hace desde las reflexiones de Jean- Louis Deotte (1993), quien realiza una distinción entre los “museos miméticos”, que presentan las obras del pasado en su identidad cultural a partir de una reconstrucción del entorno vivo de antaño y los “museos didácticos”, que destacan estos objetos del pasado en su dimensión de información. Esta posterioridad contempla ambas dinámicas museísticas.

Lecciones aprendidas y otras reflexiones

La incidencia de esta experiencia sobre el entorno es visible cuando la gente asiste a una invención de nuevas formas para el relacionamiento con el paisaje físico, la historia y con los mismos sujetos sociales que asumen roles de interacción, participación e involucramiento que es directo e indirecto. No obstante, en cada uno de los tiempos existen variables negativas que pueden ser exógenas o endógenas; las cuales están dentro del contexto urbano/ comunitario. Estas frecuentemente actúan en detrimento de alianzas, estrategias o redes de cooperación; pese a ello se valora la necesidad de reflexionar a partir de esta complejidad: ¿Pueden estas limitaciones afectar negativamente la sostenibilidad, dinamismo, aportes e inherencia que pueda tener una experiencia cultural en el desarrollo local?

Se destaca el hecho de no ser una limitante bajo ninguna circunstancia; ya que lo sostenible puede también asimilarse como el encuentro de sinergias, esfuerzos, articulación de saberes y transferencias de metodologías de trabajo que son la base para el proceso de enseñar al otro, hacer réplicas y otorgar legitimidad ciudadana a cualquier proyecto desde lo cultural. Las consideraciones

9. Este programa ha llevado hasta ahora la riqueza cultural del entorno a galerías y museos en la ciudad.

y exploraciones que adelanta el investigador colombiano Germán Rey (2008), en su criterio se reconoce en las experiencias culturales que aportan al desarrollo a una sostenibilidad que sucede desde adentro y no solamente desde afuera, significa lo de adentro; aquello que no está descrito en manuales, tiene que ver con sueños, esperanzas, planes y proyectos de vida que conjugan sus sinergias.

Esta perspectiva teórica para comprender lo sostenible, considera como relevante todos los aportes, lecciones y aprendizajes que inciden directamente en el desarrollo individual o colectivo, en efecto el hecho de entrar a revisar estas consideraciones sobre la sostenibilidad ayuda a determinar desde una dinámica culturalista los desafíos, alcances, logros y posicionamiento de las prácticas y experiencias en la esfera cultural.

Los creadores de la experiencia Café al aire libre han permitido en cada uno de los momentos, un sentido de apropiación hacia esta concepción de lo sostenible y de la mediación cultural como una apuesta donde todos construyen y planifican para ir pensando entre la gente. En una mirada estructural que suma, agrega e integra, Jean Caune (2009) describe a través de sus investigaciones que mediar desde lo cultural, es una condición de la convivencia que plantea la cuestión de las relaciones entre los miembros de una colectividad y el mundo social que construyen. La mediación se presenta como una apertura hacia el sentido concebido a la vez como una relación social construida con la participación de actores y significado compartido. Caune asemeja el ejercicio de mediación cultural con la expresión “vivir juntos”.

Según Jean Gillet (1995) la mediación cultural es una competencia estratégica que consiste en informar y estimular la participación y en acceder al cambio de las reglas del juego social. Este es un concepto de mediación que basa su apunte en la necesidad creativa para re- pensar las lógicas del orden social que se encausa en lo estratégico, pero a la vez involucra a la gente para efectuar la debida planeación entre y con los sujetos que están inmersos en la experiencia.

Ambas definiciones tienen como centro la obtención de múltiples puntos de encuentro con el desarrollo local/global que emerge desde la perspectiva de cultura.

El estudio de la mediación cultural y algunos de sus enfoques ha permitido la construcción de esta experiencia en cada uno de sus abordajes técnicos y teóricos, sin embargo gracias al impulso, desarrollo e inserción de este campo teórico al proyecto se han obtenido aprendizajes, reflexiones y lecciones; cuyos usos también pueden constituirse en solución a los ejes problemáticos del espacio público en Barranquilla, ciudad colombiana donde avanzar en este encuadre teórico y eje de intervención significa seguir en la visión de pensar en aterrizajes técnicos en las siguientes líneas de acción:

- Usos de la animación y mediación cultural para recuperar el espacio público en este caso el centro, mercado popular, parques y barrios emblemáticos e históricos.
- Planes de construcción colectiva que incluyan acciones para la apropiación social del patrimonio e histórico en la ciudad.
- Incubar experiencias de mediación cultural y animación que refuercen la necesidad de humanizar los espacios próximos en este caso el barrio.
- Concebir experiencias y dinámicas culturales que no se refuercen desde la exclusión.

Por tanto es coherente y pertinente acudir a soluciones que busquen referencias teóricas en el simbolismo, lo simbólico o sistemas culturales que tienen un sentido hacia la transformación

social e incluyen la lógica comunitaria y las perspectivas diferenciales. Para esto es fundamental la inducción consciente de las comunidades hacia la participación cultural que necesariamente guarda relación con lo colectivo.

Este análisis que tiene un carácter reflexivo sirve para terminar en una síntesis general que describe las lecciones aprendidas en el desarrollo de la experiencia cultural Café al aire libre:

- Esta experiencia que es social, cultural y comunicativa es un encuentro cercano entre el espacio público y la ciudadanía a través de manifestaciones artísticas que le permiten dar una mirada al entorno urbano y continuar en la promoción de comportamientos sensibles que aporten a las búsquedas pacíficas y tolerantes.
- El material de artes visuales que se obtienen en las actividades que hacen parte del preámbulo favorece los aprendizajes individuales y colectivos. Son útiles para la investigación y estudio académico de la gente que habita el entorno y de toda persona que desee comprender la esencia del Barrio Abajo como punto de partida en una ciudad.
- El espacio público es necesario para la puesta en escena de las propuestas culturales con ello se evidencia que no se justifica ir más allá para socializar; tan sólo se debe salir a la calle para experimentar que la ciudad es un café para conversar y encontrarse con individuos que son capaces de ejercer la convivencia y tolerancia durante los diferentes momentos de la experiencia.

Finalmente la ejecución de esta experiencia le otorga a la mediación y animación cultural la relevancia que ambas estrategias de intervención ameritan; cuando solo a través de sus usos se comprueba que existe un des- andamiaje temporal de tensiones. Suele suceder en lo cotidiano que este tipo de inmovilidades, son un factor negativo que restringen y reducen la opción libertaria de ser creativos en la calle o simplemente no permiten que mujeres y hombres en el pleno ejercicio de sus derechos e identidades de género, puedan desde sus ciudadanías hacer conexiones simbólicas o tener diálogos propositivos de inherencia activa entre el arte, sus creadores, sus obras y el espacio público; donde se obtiene como resultado una articulación e intervención colectiva y artística para la transformación social.

Referencias

- Ander-Egg, E. (2000). *Metodología y práctica de la animación sociocultural*. Madrid: Editorial CCS.
- Caune, Jean. (2006) *La démocratisation culturelle, une médiation à bout de souffle*. Grenoble: De Vilar à Lang, le sens perdu, PUG.
- Pour une éthique de la médiation*. Grenoble: de Vilar à Lang, le sens perdu, PUG, 1999.
- La culture en action*. Grenoble: De Vilar à Lang, le sens perdu, PUG, 1999 (réédition)
- (Diciembre 2009). *Prácticas Culturales y Modalidades De Comunicación. Construcción de un mundo común y de las condiciones de convivencia*.
- Revista CIDOB d'AFERS Internationals 88. Obtenido en la Red Mundial el 31 de octubre del 2010:
http://www.cidob.org/es/publicacions/revistes/revista_cidob_d_afers_internacionals/comunicacion_espacio_publico_y_dinamicas_interculturales
- DELGADO, Mamuel. (1999) *El animal público*. Barcelona: Anagrama, 1999.
- Erudit Disponible en: (2008) <http://id.erudit.org/iderudit/019445ar>
- GILLET, Jean-Claude. 1995. *Animation et animateurs+: le sens de l'action*. Paris, L'Harmattan.
- Primer encuentro sobre cultura y desarrollo*. 2008. Memorias. Barranquilla.
- Rey, Germán. *Cultura y desarrollo humano: Unas relaciones que se trasladan. Pensar Iberoamérica número cero*. Febrero 2002. [www.campus.oei.org/pensar Iberoamérica/ricoo204htm](http://www.campus.oei.org/pensar_Iberoamerica/ricoo204htm).